



Abschluss Sekundarstufe I für Erwachsene
Fachbereich Fremdsprachen (3. Zyklus)
Fremdsprachen (Englisch / Französisch)

Beurteilungsraster Kompetenzbereich Fremdsprache, mdl. Prüfung, Leistungsstufe A

erreichte Punkte pro Kompetenzbereich:						
1:	2:	3:	4:	5:	6:	7:
Punktetotal: ____ / 24						

Kompetenzbereiche				
1 Handlungsorientierung	kein bewertbarer Text vorhanden → 0 Punkte	- teilweise unklare und/oder schwer verständliche Aussagen/Gesprächsbeiträge - (sehr) einfache und/oder oft irrelevante Aussagen/Gesprächsbeiträge - (2 oder mehr) Aspekte des Auftrages nicht erfüllt → 2 Punkte	- meist klare und/oder verständliche Aussagen/Gesprächsbeiträge - eher einfache, teilweise irrelevante Aussagen/Gesprächsbeiträge - praktisch alle Aspekte des Auftrages erfüllt → 4 Punkte	- durchwegs klare und verständliche Aussagen/Gesprächsbeiträge - meist differenzierte, relevante Aussagen/Gesprächsbeiträge - alle Aspekte des Auftrages erfüllt → 6 Punkte
2 Textmerkmale	kein bewertbarer Text vorhanden → 0 Punkte	- (sehr) kurze und/oder fragmentarische Aussagen/Gesprächsbeiträge mit unnatürlich wirkenden Satzfragmenten - stockend vorgetragener Text mit langen und/oder unbegründeten Pausen → 1 Punkt	- mehrheitlich knappe Aussagen/Gesprächsbeiträge mit eher einförmigen Satzmustern - teilweise zögerlich vorgetragener Text mit mehreren und/oder längeren Pausen → 2 Punkte	- mehrheitlich ausführliche Aussagen/Gesprächsbeiträge mit variierenden Satzmustern - flüssiger Text mit wenigen, natürlichen Pausen → 3 Punkte
3 Wortschatz	kein bewertbarer Text vorhanden → 0 Punkte	- begrenztes Spektrum an grundlegenden Wörtern - mehrere gravierende Fehler bei der Verwendung der Wörter → 1 Punkt	- hinreichendes Spektrum an grundlegenden Wörtern - einige gravierende Fehler bei der Verwendung der Wörter → 2 Punkte	- breites Spektrum an grundlegenden Wörtern, teilweise auch erweiterter Wortschatz - meist korrekte Verwendung der grundlegenden Wörter → 3 Punkte
4 Grammatische Strukturen	kein bewertbarer Text vorhanden → 0 Punkte	- begrenztes Spektrum an einfachen und hoch frequenten grammatischen Strukturen - mehrere gravierende Fehler bei der Verwendung der grammatischen Strukturen → 1 Punkt	- hinreichendes Spektrum an einfacheren grammatischen Strukturen - einige gravierende Fehler bei der Verwendung der grammatischen Strukturen → 2 Punkte	- breites Spektrum an einfacheren grammatischen Strukturen, einige komplexere Strukturen - meist korrekte Verwendung der einfacheren grammatischen Strukturen. → 3 Punkte
5 Aussprache	kein bewertbarer Text vorhanden → 0 Punkte	- Intonation wenig natürlich - fehlerhafte Aussprache, z.T. unverständlich → 1 Punkt	- Intonation oft natürlich - zumeist korrekte Aussprache, wenig Fehler → 2 Punkte	- weitgehend natürliche Intonation - praktisch korrekte Aussprache, wenig Fehler → 3 Punkte
6 Leseverstehen (als Vorbereitung zur Prüfung)	keine bewertbare Grundlage vorhanden → 0 Punkte	- hat Mühe in Texten das Wesentliche zu verstehen, auch wenn diese relativ einfach sind und es um vertraute Themen geht → 1 Punkt	- kann unkomplizierte Texte im Wesentlichen verstehen, wenn das Thema vertraut ist → 2 Punkte	- kann unkomplizierte Texte (praktisch) vollständig verstehen, wenn das Thema vertraut ist - kann in einfachen Texten die zugrunde liegende Meinung oder Haltung erkennen → 3 Punkte
7 Sprachverstehen passiv (während Prüfung)	keine bewertbare Grundlage vorhanden → 0 Punkte	- hat Mühe die Hauptpunkte zu verstehen, auch wenn Standardsprache klar, relativ langsam und einfach verwendet wird und es um vertraute Themen geht → 1 Punkt	- kann die Hauptpunkte verstehen, wenn Standardsprache klar, relativ langsam und einfach verwendet wird und es um vertraute Themen geht → 2 Punkte	- kann (praktisch) alles verstehen, wenn Standardsprache klar, relativ langsam und einfach verwendet wird und es um vertraute Themen geht → 3 Punkte
Summe				

Anmerkungen:

- Es werden sämtliche Bereiche (1-7) bewertet. Die maximale Punktzahl ist 24.

- Die Handlungsorientierung wird ihrer Bedeutsamkeit wegen doppelt gewichtet (vgl. auch *Voices Assessment Grid*).
- In der Punkteverteilung können selbstverständlich auch Zwischenschritte für die verschiedenen Kompetenzbereiche gewählt werden und z.B. halbe Punkte verteilt werden.
- Die Prüfung gilt als bestanden, wenn ca. 60% der maximalen Punktzahl erreicht worden ist. (vgl. Vorschlag Notenschlüssel)

Quellen:

- Betts, Patricia und Keith Kelly. 2016. *Assessment Pack for Voices Basic Three*. Lehrmittelverlag des Kantons Zürich.
- Bildungsdirektion des Kantons Zürich, Hrsg. 2017. *Lehrplan Volksschule: Gesamtausgabe*. Lehrplan für die Volksschule des Kantons Zürich auf der Grundlage des Lehrplans 21. Zürich: Bildungsdirektion des Kantons Zürich.
- Bildungsdirektion des Kantons Zürich, Hrsg. 2019. *Leitfaden für die Durchführung der mündlichen Sprachprüfungen beim Abschluss Sekundarstufe I für Erwachsene. Englisch A + B*.
- Bildungsdirektion des Kantons Zürich, Hrsg. 2019. *Leitfaden für die Durchführung der mündlichen Sprachprüfungen beim Abschluss Sekundarstufe I für Erwachsene. Französisch A + B*.
- Europarat. 2001. *Gemeinsamer europäischer Referenzrahmen für Sprachen: lernen, lehren, beurteilen*. Berlin u.a.: Langenscheidt.
- Keller-Bolliger, Ruth und Karin Haller. 2012. *Assessment Pack for Voices Three*. Lehrmittelverlag des Kantons Zürich.
- Lenz, Peter und Thomas Studer / BKZ, EDK-Ost & NWEDK, Hrsg. 2007. *Lingualevel. Instrumente zur Evaluation von Fremdsprachenkompetenzen 5. bis 9. Schuljahr*. Bern: Schulverlag bmv.